



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)



DANH SÁCH MỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Đaminh Nguyễn Anh-Tuấn.....213-483-3013
250 N Union Ave, Los Angeles, CA 90026

Phó Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111

Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504

Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ.....310-409-5836

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư.....310-429-2738

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc818-321-5987

Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương714-222-6874

Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim.....310-350-3609

Ủy Ban Chuyên Môn:

Ban Phụng Vụ:

T.Úy: Pt. Px. Nguyễn Lộc626-221-2456

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

Ban Truyền Thông:

Trưởng: Phạm Trí Tuệ.....562-433-4327

Ban Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Nguyễn H.Chương, S.D.B626-315-2955

Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Đòng Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-516-0271

Ban Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J310-619-8706

Chủ Nguyễn: ÔB. Nguyễn Thái Bạch & Vân626-552-6101

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....323-660-0034

LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Phó tế Nguyễn Ngọc Long.....310-490-3471

LĐ. Trưởng: C. Pauline Châu310-490-3471

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Hoàng Quốc Việt818-645-9002

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Joseph Quân Nguyễn310-479-5111

LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung714-613-2091

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Ngô Đình Hòa, C.Ss.R.....626-488-6777

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ714-240-2126

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu818-251-6462

CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 10/11/2019 – Bản Tin Số 19358



Vẫn Là Một Trong Hai

-Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long

Là những Kitô hữu, vì tin có sự thưởng phạt công minh ở đời sau nên ít nhiều chúng ta cố gắng sống tốt lành ở đời này. Giả sử không có sự sống đời sau thì cuộc sống của chúng ta lúc này như thế nào? Giúp đỡ những người nghèo khổ có lợi gì? Sống hy sinh hãm mình để làm chi? Dù sao đi chăng nữa thì chúng ta đã và đang là những người có niềm tin cho nên câu trả lời cũng có phần nào chủ quan.

Để xác tín niềm tin của chúng ta về sự sống đời sau và hóa giải sự phủ nhận của nhóm người Sadốc, Chúa Giêsu đã trả lời: “Con cái đời này cưới vợ, lấy chồng, song những ai sẽ xét đáng được dự phần đời sau và được sống lại từ cõi chết, thì sẽ không cưới vợ lấy chồng. Họ sẽ không thể chết nữa: vì họ giống như thiên thần. Họ là con cái Thiên Chúa: vì họ là con cái của sự sống lại. Về vấn đề kẻ chết sống lại, thì Môsê đã cho biết điều ấy trong đoạn nói về Bụi gai, khi ông gọi Chúa là Thiên Chúa Abraham, Thiên Chúa Isaac, và Thiên Chúa Giacóp. Nhưng Thiên Chúa không phải là Thiên Chúa của kẻ chết, mà là của kẻ sống. Vì mọi người đều sống cho Chúa”.

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CĐ AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046</p> <p>Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540 Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết 626-487-4758 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CĐ ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>
<p>CĐ ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596</p> <p>Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền 310-256-7795 Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng 909-908-5170 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CĐ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251</p> <p>Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ 818-239-9105 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CĐ ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng 626-444-2511 Chủ Tịch: Ông Vương Đạm 626-228-2980 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CĐ N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013</p> <p>Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh-Tuấn 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng 323-713-7056 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CĐ LONG CHỮA THƯƠNG XÓT ✠ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776 626-288-8912</p> <p>Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H 805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626-476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CĐ THÁNH PHERÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670 562-863-8734</p> <p>Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm 562-316-4646 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CĐ THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176</p> <p>Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>	<p>CĐ THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532</p> <p>Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân 678-677-2030 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CĐ PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Lê Quốc Tuấn 818-331-6976 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Hai – thứ Sáu</p>	<p>CĐ MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030</p> <p>Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước .. 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân 310-344-8283 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CĐ THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Lê Thanh Bình 626-960-1805 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CĐ THÁNH PHERÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phụng Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA</p> <p>Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster 661-942-7122 Lm. Augustino Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-2776 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy</p> <p>Linh Mục Dòng: Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP 281-857-3223 Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609 Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB 214-901-3044 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chinh, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B. 562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Ngô Chữ, S.J. St Francis Xavier Chapel, Los Angeles 213-626-2279 Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p> <p>Chung Sinh: Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, tiền thân học II Chung Viện Thánh Gioan Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, tiền thân học I Chung Viện Thánh Gioan Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc Nhà Đào Tạo Queen of Angels</p> <p>Linh Mục Hưu Dưỡng: ĐÔ. Giuse Nguyễn Đức Minh Lm. Gioan Trần Công Nghị Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ Lm. Gioan Trần Quý 562-424-9051</p>	<p>CĐ THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-841-0860 Chủ Tịch: Ông Lê Nam 562-303-4832 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Dòng Tu Việt Nam</p>	
<p>DÒNG NAM:</p> <p>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Đôminicô Đinh Minh Hải, C.Ss.R. 562-988-7997</p> <p>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706</p> <p>Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M. 714-315-3596</p> <p>Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. Antôn Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B. 209-351-1936</p>	
<p>DÒNG NỮ:</p> <p>Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C. 310-768-1906</p> <p>Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến. 562-809-1570</p> <p>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890</p> <p>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, FMA, tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675</p> <p>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP 626-284-9585</p>	

**BÀI ĐỌC I:** 2 Mcb 7, 1-2. 9-14

"Vua vũ trụ sẽ làm cho chúng tôi được sống lại trong cuộc sống đời đời"

Trích sách Macabê quyển thứ hai

Trong những ngày ấy, có bảy anh em bị bắt làm một với mẹ mình, và bị vua cho đánh bằng roi da và roi gân bò, bắt ép ăn thịt heo mà lẽ luật đã cấm. Nhưng người anh cả của chúng tâu vua rằng: "Bệ hạ còn hỏi han và muốn dò xét chúng tôi làm chi? Chúng tôi sẵn sàng chịu chết hơn là phạm đến lẽ luật Thiên Chúa đã truyền cho tổ phụ chúng tôi".

Khi sắp thở hơi cuối cùng, người con thứ hai tâu vua rằng: "Hỡi vua độc ác kia, vua chỉ cắt mất mạng sống chúng tôi ở đời này, nhưng Vua vũ trụ sẽ làm cho chúng tôi, là những kẻ đã chết vì lẽ luật của Người, được sống lại trong cuộc sống đời đời".

Sau khi người con thứ hai chết, thì đến người con thứ ba chịu cực hình, tên lý hình bảo cậu le lưỡi, cậu liền le lưỡi, đồng dục giang hai tay ra và nói một cách tin tưởng rằng: "Tôi được Trời ban cho các phần thân thể này, nhưng giờ đây vì lẽ luật của Thiên Chúa, tôi khinh chê chúng, bởi tôi trông cậy rằng Người sẽ ban lại cho tôi các phần thân thể ấy". Nhà vua và những kẻ tùy tùng của ông lấy làm ngỡ ngàng thấy lòng mạnh bạo của cậu trẻ coi các cực hình như không.

Người con thứ ba chết rồi, thì người ta bắt người con thứ tư chịu cùng một cực hình. Lúc sắp chết, cậu nói rằng: "Thà chịu chết do tay người đời mà trông cậy Thiên Chúa sẽ cho sống lại thì hơn: Phần vua, vua sẽ không được sống lại để sống đời đời đâu".

Đó Là Lời Chúa

ĐÁP CA: Tv 16, 1. 5-6. 8b và 15

Đáp: Lạy Chúa, khi thức giấc, con no thỏa nhìn chân dung Chúa

1) Lạy Chúa, xin nghe điều chính nghĩa của con, xin để ý đến lời con kêu cứu, lắng tai nghe tiếng con thốt ra từ cặp môi chân thành. - Đáp.

2) Bước con đi bám chặt đường lối của Ngài, chân con đã không hề xiêu té. Con kêu van Ngài, bởi Ngài nhậm lời con, lạy Chúa, xin lắng tai về bên con, xin nghe rõ tiếng con. - Đáp.

3) Xin che chở con trong bóng cánh của Ngài. Phần con, nhờ công chính, sẽ được thấy thiên nhan, khi thức giấc, con no thỏa nhìn chân dung Chúa. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: 2 Tx 2, 15 - 3, 5

"Chúa làm cho lòng anh em bền vững trong mọi việc làm và lời nói tốt lành"

Trích thư thứ hai của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Thêxalônica

Anh em thân mến, nguyện xin Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, và Thiên Chúa là Cha chúng ta, Đấng đã thương yêu chúng ta và dùng ân sủng của Người mà ban cho chúng ta sự an ủi đời đời và lòng cậy trông tốt lành, xin Người khuyên bảo và làm cho lòng anh em bền vững trong mọi việc làm và lời nói tốt lành.

Anh em thân mến, ngoài ra, xin anh em hãy cầu nguyện cho chúng tôi, để lời Thiên Chúa chóng lan tràn và được vinh hiển như việc đã thể hiện nơi anh em, và để chúng tôi thoát khỏi tay những kẻ lầm lạc và xấu xa: vì không phải hết mọi người đều có lòng tin. Nhưng Thiên Chúa là Đấng trung thành, Người sẽ làm cho anh em được kiên vững và gìn giữ anh em khỏi sự dữ. Chúng tôi tin tưởng anh em trong Chúa: những điều chúng tôi truyền dạy, anh em hiện đang thi hành và sẽ còn thi hành. Nguyện xin Chúa hướng lòng anh em đến tình yêu Thiên Chúa và lòng kiên nhẫn của Đức Kitô. **Đó Là Lời Chúa**

ALLELUIA: Lc 21, 36

Alleluia, alleluia! Các con hãy tỉnh thức và cầu nguyện luôn, để có thể thoát khỏi những việc sắp xảy đến và đứng vững trước mặt Con Người. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Lc 20, 27. 34-38 (bài văn)

"Thiên Chúa không phải là Thiên Chúa của kẻ chết, mà là của kẻ sống"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca

Khi ấy, có mấy người thuộc phái Sadốc, là những người chối không tin có sự sống lại, đến gần Chúa Giêsu hỏi Người. Chúa Giêsu trả lời họ rằng: "Con cái đời này cưới vợ, lấy chồng, song những ai sẽ xét đáng được dự phần đời sau và được sống lại từ cõi chết, thì sẽ không cưới vợ lấy chồng. Họ sẽ không thể chết nữa: vì họ giống như thiên thần. Họ là con cái Thiên Chúa: vì họ là con cái của sự sống lại. Về vấn đề kẻ chết sống lại, thì Môsê đã cho biết điều ấy trong đoạn nói về Bụi gai, khi ông gọi Chúa là Thiên Chúa Abraham, Thiên Chúa Isaac, và Thiên Chúa Giacóp. Nhưng Thiên Chúa không phải là Thiên Chúa của kẻ chết, mà là của kẻ sống. Vì mọi người đều sống cho Chúa". **Đó Là Lời Chúa**

Vẫn Là Một Trong Hai

(tiếp theo trang 1)

Những người Sadốc tin và không tin điều gì? Ngoài Ngũ Kinh (5 quyển Kinh Thánh đầu tiên của Cựu Ước), người Sadốc không chấp nhận một giáo lý nào khác. Họ phủ nhận sự phục sinh, sự sống đời sau, thiên thần hay thần linh. Họ thuộc thành phần khá giả và có ảnh hưởng chính trị trong xã hội. Rất có thể chính những yếu tố lợi lộc này, họ không muốn nhìn nhận có sự sống đời sau vì nếu có đời sau thì những lợi lộc đời này chỉ là thứ yếu. Một khi đã đặt nặng những thứ yếu thành mục tiêu hay lý tưởng, thì tâm hồn rất khó cho đi hay từ bỏ. Người khá giả có thể lực hôm nay cũng vậy, họ cố bám víu vào giàu sang phú quý và tiếng tăm quyền lực. Bên cạnh đó, nếu người Sadốc tin vào Ngũ Kinh thì họ cần phải biết Thiên Chúa của các Tổ phụ họ thờ là Thiên Chúa hằng sống, không thể đồng hóa với các thần linh khác. Chính vì thế, câu trả lời của Chúa không chỉ xác nhận có sự sống đời sau mà còn cho họ thấy sự mâu thuẫn trong cách lý luận của họ: tin vào Thiên Chúa của Abraham, Isaac và Giacóp mà lại phủ nhận sự sống lại và sự sống đời sau. Nếu Chúa của các Tổ phụ không phải hằng sống thì Chúa ấy cũng chỉ là một chúa do con người tự tạo mà thôi.

Nói cho cùng, ít nhiều gì con người thường tìm nhiều lý do để chống chế cho sự ích kỷ của mình. Người xưa và nay chẳng khác gì nhau về bản chất, nhưng chỉ khác nhau ở thời gian và không gian. Chỉ có Lời Chúa không thay đổi. Bởi thế, cuối cùng vẫn là một trong hai – Thiên Chúa và thế gian, chúng ta chọn bên nào?

CHUYỆN GẦN XA...CHUYỆN QUANH TA Vui Để Đợi Chết

Theo giai thoại của người Trung Hoa thì ngày xưa có một người tên là Vinh Khải Kỳ tỏ ra là một bậc tiên ông đạo cốt, mình mặc áo lông cừu, lưng thắt dây, ngày ngày giao du ở sơn thủy, vui thú cầm ca chậm rãi rảo bước, tay đánh đàn miệng ca hát không ngừng. Một hôm, đức Khổng Tử đi dạo gặp Vinh Khải Kỳ, ngài mới hỏi ông: "Tiên sinh làm thế nào mà thường vui vẻ ca hát như thế?".

Khải Kỳ thưa: "Trời sanh muôn vật, loài người cao quý nhất. Ta đã được làm người, đó là điều đáng vui.

Thông Báo Của Mục Vụ Thánh Nhạc

Ngày 6/10/2019

Để chuẩn bị cho đại lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, được tổ chức lúc 2:00 chiều Chúa Nhật ngày 17/11/2019 tại nhà thờ Chính tòa Los Angeles, Ban Mục Vụ Thánh Nhạc TGP Los Angeles kính mời quý anh chị em của tất cả ca đoàn trong TGP cùng tham gia các buổi tập hát, tổng dợt, và hát lễ theo thời gian và địa điểm sau:

Tập hát: Từ 8:00am – 1:00pm Chúa Nhật ngày 10/11/2019 tại trường trung học thuộc Cộng đoàn Phục Sinh, San Gabriel Mission: 428 S. Mission Dr., San Gabriel, CA 93010 (xin vui lòng đến lúc 7:30am để ghi danh và dùng điểm tâm)

Tổng dợt: Từ 12:00pm – 2:15pm Chúa Nhật ngày 17/11/2019 tại phòng số 6,7,8 của nhà thờ Chính tòa: 555 Temple St., Los Angeles, CA 90012 (xin đến lúc 11:30am để nhận bảng tên và phần ăn)

Vì thời gian tập hát hạn hẹp và tầm quan trọng của ngày đại lễ, xin quý anh chị đoàn trưởng, ca trưởng vui lòng kêu gọi anh chị em ca viên đi đúng giờ và đầy đủ các buổi tập dợt và tổng dợt. Xin giúp cho việc tổ chức được chu đáo bằng sự hiện diện của quý anh chị em. **Nếu quý anh chị em không thể tham dự tập hát vào ngày 10/11/2019, xin vui lòng không vào hàng ghế ca đoàn hát lễ trong ngày 17/11/2019.**

Chân thành cảm ơn

TM. Ban MVTN
Mai Như Thiên Hương
Trưởng Ban

Hiệp Thịnh
Giuse Vũ Văn Dũng
Tuyên Úy

Còn cái nghèo là sự thường của thế gian, cái chết là hết sự đời. Ta nay biết vui với cảnh đời để đợi cái chết thì còn gì lo buồn nữa?".

Lạc quan, vui sống là đức tính cơ bản nhất của người Kitô. Người Kitô nhận ra phẩm giá cao cả của mình và tiếp nhận mọi sự xảy đến như một hồng ân của Chúa. Cây cỏ đồng nội, muôn thú trên rừng không nhọc công tích trữ mà còn được Chúa che chở nuôi nấng, hưởng chi con người là hình ảnh của Người... Mỗi ngày có niềm vui nỗi khổ của nó. Hãy quảng gánh lo đi và vui sống từng phút giây như một ân ban của Chúa, đó là bí quyết để giúp ta được hạnh phúc ở đời này.

(Lễ Sống, Radio Veritas)

Đại Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Bốn Mạng Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam - Tổng Giáo Phận Los Angeles

The Feast of the Martyrs of Vietnam

Sunday, November 17, 2019

Cathedral of Our Lady of the Angels



Chủ Tế

Principal Celebrant

Đức Tổng Giám Mục José H. Gomez Most Reverend José H. Gomez, D.D., S.T.D.

Tổng Giáo Phận Los Angeles

Archbishop of Los Angeles

LỊCH TRÌNH | PROGRAM

- 12:00 PM - 2:00 PM: Triển lãm về Các Thánh Tử Đạo
Exhibition of the Martyrs of Vietnam
- 2:00PM - 3:30PM: Tưởng niệm Các Thánh Tử Đạo
Recollection
- 3:30PM - 4:00PM: Rước kiệu, Niệm hương, Múa Phụng vụ
Procession, Veneration Ritual, Liturgical Dance
- 4:00PM - 6:00PM: Thánh Lễ
Solemn Eucharist



Nhà Thờ Chính Tòa | Cathedral of Our Lady of the Angels
555 W. Temple St., Los Angeles, CA 90012

Vietnamese Catholic Community of Los Angeles
URL: www.tgpla.org Email: info@tgpla.org



Ảnh: Vũ Bình Lâm

THƯ MỜI HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

Los Angeles, ngày 17 tháng 10 năm 2019

Kính gửi: Quý Chức Hội Đồng Mục Vụ CĐCGVN/TGP/LA

Ban Thường Vụ CĐCGVN/TGP/LA sẽ tổ chức phiên họp Hội Đồng Mục Vụ định kỳ tại thời gian và địa điểm như sau:

- Địa điểm: Gx. Our Lady of Loretto: 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026
- Thời gian: 9:30 sáng Chúa Nhật, ngày 10 tháng 11 năm 2019
- Liên lạc: Ông PCT. Nội Vụ Scott Bùi Văn Cư. Điện thoại: 310-429-2738

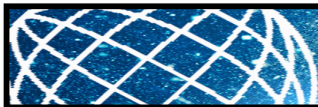
Đây là phiên họp để thảo luận về:

1. Tổng kết năm tài khóa
2. Đúc kết việc tổ chức lễ Bốn mạng Cộng đồng
3. Chuẩn bị Xuân Canh Tý
4. Dự án Thánh Tích

Kính mời quý chức Hội Đồng Mục Vụ sắp xếp thời gian về tham dự đông đủ buổi họp lần cuối trong năm này. Sự hiện diện của Quý Chức là dấu chỉ của tinh thần đoàn kết trong yêu thương và hiệp nhất, để xây dựng Cộng Đồng chúng ta trong Tổng Giáo Phận ngày một lớn mạnh và tốt đẹp.

Trân trọng kính mời:
Ryan Bùi Thế Lữ
Chủ Tịch Cộng Đồng

Hiệp thỉnh:
Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn
Đại Diện Liên Lạc



Tóm tắt Tài liệu chung kết Thượng Hội Đồng Giám Mục về Amazon (tiếp theo số 19357)

(29/10/2019) – Chiều ngày 26/10, Thượng HĐGM về Amazon đã bỏ phiếu thông qua Tài liệu chung kết của Thượng Hội đồng. Tài liệu đã được công bố với ý muốn của Đức Thánh Cha.

Chương IV - Hoán cải sinh thái

Đối mặt với “một cuộc khủng hoảng xã hội và môi trường chưa từng có”, Thượng Hội đồng kêu gọi một Giáo hội Amazon có khả năng thúc đẩy một hệ sinh thái toàn diện và hoán cải sinh thái, theo đó “mọi thứ đều được liên kết mật thiết”. Sinh thái học toàn diện không phải là một con đường phụ mà Giáo hội có thể chọn cho tương lai, nhưng là con đường duy nhất có thể.

Bảo vệ quyền con người là nhu cầu đức tin

Để bảo vệ và thúc đẩy quyền con người, cũng như nghĩa vụ chính trị và nhiệm vụ xã hội, thì cần có đức tin. Các quốc gia được yêu cầu ngừng coi khu vực này là một kho vô tận. Cần khuyến nghị rằng các tiêu chí thương mại không được vượt lên trên các tiêu chí về môi trường và quyền con người.

Giáo hội phối hợp với các cộng đồng Amazon

Nhân vật chính của việc chăm sóc, bảo vệ và gìn giữ các dân tộc là chính các cộng đồng người Amazon. Giáo hội là đồng minh của họ, đồng hành cùng họ, mà không áp đặt một hình thức hành động đặc thù nào.

Bảo vệ sự sống

Tài liệu này tái khẳng định sự dẫn thân của Giáo hội trong việc bảo vệ sự sống “từ khi thụ thai đến lúc chết tự nhiên” và trong việc thúc đẩy đối thoại, liên văn hóa và đại kết.

Tội lỗi sinh thái và quyền có nước uống

Định nghĩa về “tội lỗi sinh thái” được đề xuất là “một hành động hoặc một thiếu sót chống lại Thiên Chúa, chống lại người thân cận, môi trường”. Để sửa chữa khoản nợ sinh thái mà các quốc gia có với Amazon, chúng tôi đề nghị lập ra một quỹ toàn cầu cho cộng đồng Amazon. Thượng hội đồng kêu gọi “cấp thiết xây dựng các chính sách năng lượng giúp giảm đáng kể lượng khí thải carbon dioxide (CO2) và các loại khí khác liên quan đến biến đổi khí hậu”, thúc đẩy năng lượng sạch và chú ý đến việc tiếp cận nước uống.

Chương V - Những con đường mới về sự hoán cải toàn diện

Sự tham gia của giáo dân phải được tăng cường và mở rộng bắt đầu từ việc giao các sứ vụ cho nam và nữ một cách ngang bằng. Thượng Hội đồng cũng muốn nhìn thấy đời sống thánh hiến với khuôn mặt của người Amazon, bắt đầu từ việc củng cố các ơn gọi bản xứ.

Do đó, cần tập trung đào tạo về liên văn hoá, hội nhập và đối thoại giữa các linh đạo và các vũ trụ quan Amazon.

Thời gian của phụ nữ

Thượng hội đồng yêu cầu tiếng nói của phụ nữ phải được lắng nghe, rằng họ được tham vấn và tham gia một cách quyết liệt hơn. Cần chân nhận “sứ vụ” được Chúa Giêsu trao phó cho phụ nữ, đồng thời hy vọng sẽ có một “sửa đổi Tự Sắc Ministeria quaedam của thánh Giáo hoàng Phaolô VI, để các phụ nữ cũng được đào tạo và chuẩn bị đầy đủ hầu có thể nhận các chức đọc sách và giúp lễ, trong số những điều khác mà họ có thể đảm nhận.”

Phó tế vĩnh viễn

Trước tình trạng cấp bách, Thượng Hội đồng xác định cần đào tạo và hỗ trợ các phó tế vĩnh viễn. Do đó, cần phải xây dựng một mô hình đào tạo, học hỏi và thực hành mục vụ, trong đó vợ và các con của ứng viên cũng tham gia.

Tham dự Bí tích Thánh Thể và chức linh mục

Trung tâm cho cộng đồng Kitô giáo là tham dự Bí tích Thánh Thể. Tuy nhiên, nhiều cộng đồng giáo hội ở Amazon gặp khó khăn rất lớn trong việc tiếp cận.

Vấn đánh giá cao tình trạng độc thân như một món quà từ Thiên Chúa, tài liệu chung kết đề xuất “thiết lập các tiêu chí và quy định của thẩm quyền giáo hội, để phong chức linh mục cho những người nam có đủ phẩm cách và được công nhận từ cộng đồng, những người đã sống chức phó tế vĩnh viễn tốt lành và được đào tạo tương xứng với chức linh mục, trong khi vẫn có thể có một gia đình xây dựng hợp pháp và ổn định, để duy trì đời sống của cộng đồng Kitô giáo qua việc rao giảng Lời Chúa và cử hành các bí tích ở những vùng xa xôi nhất của Amazon”.

Nghi lễ Amazon

Đáp lại thỉnh nguyện của cộng đồng Amazon một cách chân thực công giáo, cần thiết lập một uỷ ban có thẩm quyền để nghiên cứu kỹ lưỡng về một nghi lễ Amazon “thể hiện di sản phụng vụ, thần học, kỷ luật và linh đạo của Amazon”. Nghi lễ sẽ được thêm vào 23 nghi lễ đã có trong Giáo hội Công giáo, làm phong phú thêm công cuộc Tin Mừng hoá. Cuối cùng, để thúc đẩy quá trình hội nhập văn hoá của đức tin, Thượng hội đồng bày tỏ sự cấp bách của việc thành lập các uỷ ban để dịch và soạn thảo các bản văn Kinh thánh và phụng vụ ra các ngôn ngữ của những nơi khác nhau. Âm nhạc và ca hát cũng được khuyến khích trong phụng vụ.

(Theo Văn Yên, S.J. hdgmvietnam.com, Vatican News)

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

TOBIA CASKET & FUNERAL

Quan Tài - Mộ Bia - Dịch Vụ Tang Chế

13951 Newland St. Westminster, CA 92683

24 hrs: Cell: 714-334-3505; 714-894-3723

- ➔ Showroom lớn trưng bày các mặt hàng về hậu sự. Quan tài, mộ bia, kim tinh, quần áo tang, sách kinh với giá hạ
- ➔ Lo từ A-Z các dịch vụ tang chế (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ)

Trên 20 năm phục vụ hậu sự



Chiêm Nguyễn

Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as \$1045 per couple

Brian or Sally, coordinators an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
860.399.1785

www.CatholicCruisesAndTours.com

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**



930 AM

America's Catholic Talk Radio Network

Saint Margaret Sunday Missal

An ideal companion for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



800-566-6150 • www.wlpmusic.com

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Funeral and Cremation Services

Crawford MORTUARY

Family Owned and Operated

818.349.9701
8717 TAMPA AVENUE, NORTH RIDGE, CA 91324
www.CrawfordMortuary.com

FD-1228

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



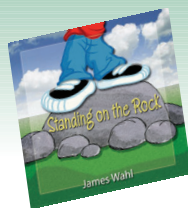
Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call



J.S. Paluch
1-800-231-0805

Standing on the Rock CD by James Wahl



FUN AND FAITH-FILLED MUSIC for little ones, with 10 songs based on Bible stories and the teachings of Jesus. This is a new music collection for preschool children and those who are in early grade school.

\$17.00 + S&H



WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/14028.htm

Dịch Vụ Gửi Hàng Về Việt Nam

MY VIỆT CARGO Lấy Chứ TÍN Làm Đầu

(626) 430 - 6941 1043 S Glendora Ave #A Mon-Fri: 9am-6pm
 Nhanh chóng. Tiết kiệm West Covina, CA 91790 Sat: 9am-7pm

Bác sĩ NHA KHOA **Bác sĩ NHÂN KHOA**
VŨ THÚY HỒNG, DDS **VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD**
 Tel (562) 438-9437 Tel (562) 438-9438
 Nha khoa gia đình & thẩm mỹ Khám mắt & làm kiếng tại chỗ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

XYZ CMM SOLUTIONS

Lic.# 25171
Training Workshop
 QC CMM Operator & Programmer
 In PC Dmis and CMM Manager Softwares
 Register at:
 www.facebook.com/xyzcmm solutions
 YouTube: xyzcmm solutions
Text: James or Phước
(562) 754-7656

SMART INVESTING & CATHOLIC VALUES

AVE MARIA MUTUAL FUNDS

1-866-AVE-MARIA



avemariafunds.com/jsp

Request a prospectus, which includes investment objectives, risks, fees, expenses and other information that you should read and consider carefully before investing. The prospectus can be obtained by calling 1-866-233-6274 or it can be viewed at www.avemariafunds.com. Distributed by Ultimus Fund Distributors, LLC.

McKay's

SOUTH BAY MORTUARY (FD#1979)

- * 20 năm nổi tiếng phục vụ chu đáo
 - * Mọi dịch vụ thực hiện tại nhà quán McKay's. Không qua trung gian khác
 - * Có phòng xem mẫu mọi mặt hàng hậu sự, quan tài, mộ bia, kim tính, sách kính, hũ tro, khăn tang
 - * Có chương trình trả góp
- Nguyễn Tiến (310) 877-1773**
 3918 Marine Ave, Lawndale, CA 90260

catholicmatch® California



CatholicMatch.com/myCA

Life Matters

For more information go to www.usccb.org/respectlife

VFI Valley Financial Investments, Inc.



9017 Reseda Blvd, Suite 212
 Northridge, CA 91324
 Office: 818-717-0939
 818-717-8706
 valleyfinancial@yahoo.com

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
 Brokers / Owners

PRO ESTATE REALTY

Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua



HAI LE
 Realtor



NextHome
 FIRST CHOICE REALTY

20705 Ventura Blvd. Ste. 430 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
 Có chương trình cho những người self-employ.
 Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851

Hai4House@yahoo.com
 www.Hai4House.com



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Grow Your Business, Advertise Here. Support Your Church & Bulletin. Free professional ad design & my help!

email: nguyennm@jspaluch.com



www.jspaluch.com



Call Mai Nguyen

800.231.0805